

AIRWAVE®

SERIE 4800

Respirador para partículas N95
+ Molestia de Vapores Orgánicos y Ozono
Con banda textil SmartStrap®



MÁS AIRE. MÁS USO.

Una respiración más fácil y más comodidad es lo que obtiene cuando usa un respirador AirWave. El área de superficie más grande del diseño ondulado patentado significa que entra y sale más aire del respirador.

APROBADO POR NIOSH CON PROTECCIÓN N95.

Aprobado por NIOSH 95% de eficiencia contra partículas sólidas y líquidas, excluyendo partículas a base de aceite.

SMARTSTRAP® AJUSTABLE Y COLGABLE.

La innovadora SmartStrap de tela fresca se puede ajustar para un ajuste personalizado y permite que el respirador cuelgue alrededor del cuello cuando no se usa, lo que ayuda a prevenir la pérdida prematura o el desecho de los respiradores.

MÁS COMODIDAD. MÁS USO.

El exclusivo diseño FlexFit® se mueve con tu rostro para brindar comodidad durante todo el día.

COMPLETAMENTE LIBRE DE METALES.

El puente nasal contorneado elimina la necesidad de una banda nasal de metal para una comodidad sin pellizcos. Además, SmartStrap se sujeta sin grapas.

DURA-MESH® DURA MÁS TIEMPO.

La exclusiva malla Dura-Mesh protege el medio filtrante para que luzca más limpio por más tiempo. Además, resiste el colapso en ambientes cálidos y húmedos, por lo que el respirador mantiene su forma por más tiempo, lo que resulta en menos uso de respiradores y costos más bajos.

CARACTERÍSTICAS

- Exclusivo diseño ondulado de fácil respiración.
- Disponible en dos tamaños para adaptarse a más trabajadores y facilitar el cumplimiento de OSHA.
- Menos resistencia, mejor respirabilidad.
- Se puede utilizar contra la mayoría de los humos de soldadura.
- El diseño FlexFit® se mueve fácilmente con tu cara y permanece en su lugar.
- La malla Dura-Mesh resiste el colapso por calor y humedad.
- SmartStrap de tela suave es colgable y ajustable.
- Cumple con la resistencia al calor y a las llamas de acuerdo con ANSI/ISEA 110-2009 Sección 7.11.1
- Libre de metales.
- 100 % libre de PVC para una alternativa más ecológica.



Sello Completo
de espuma suave



« Producto Distribuido por Fagy Peru®

MOLDEX®

Consulte siempre las advertencias e instrucciones antes de usar.

www.fagy.com.pe - www.ventadeepps.com

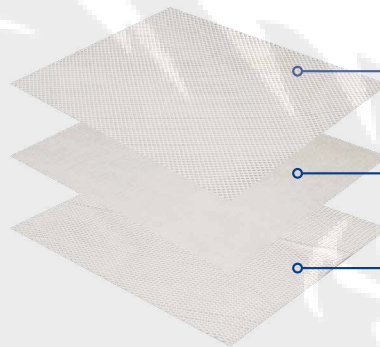
AIRWAVE®



SERIE 4800

Respirador para partículas N95
+ Molestia de Vapores Orgánicos y Ozono
Con banda textil SmartStrap®

CONSTRUCCIÓN DE TRES CAPAS



Dura-Mesh® Interior previene el colapso por calor y humedad.

El filtro está protegido por ambos lados con la Malla Dura-Mesh®.

Dura-Mesh® Exterior mantiene la apariencia limpia del respirador.

APLICACIONES N95

NIVELES MOLESTOS DE OZONO Y VAPORES ORGÁNICOS:

Soldadura, Corte de Arco, Operaciones de Fundición, Soldadura Fuerte, Pulverización de Plasma, Corte / Soldadura por Rayo Láser, Configuración de Laboratorio, Agricultura, Fabricación Petroquímica, Plantas de Reciclado, Reparación de Automóviles, Operaciones Mineras, Eliminación de Residuos.

Modelo	Talla	Tipo de Sello	Tipo de Uso	Empaque	Case
4800 N95	M/G	Nasal	●	10 / Caja	10 Cajas
4801 N95	P	Nasal	●	10 / Caja	10 Cajas
4800V N95	M/G	Nasal	●	2 / Bolsa	40/Caja

M/G = Mediano/Grande P= Pequeño

USE EN CONTRA

1. Partículas, aerosoles con base libre de aceite.
2. Niveles molestos (inferiores a los límites de exposición permitidos por OSHA) de olores de vapores orgánicos y/u ozono.

NO USE EN CONTRA

1. Concentraciones de contaminantes que sean desconocidos o inmediatamente peligrosos para la vida o la salud.
2. Concentraciones de partículas que excedan la concentración máxima de uso o 10 veces el Límite de Exposición Permisible de OSHA, el que sea menor.
3. Gases, vapores, asbestos, pintura en spray, chorro de arena o materiales de partículas que generan vapores perjudiciales.
4. Nieblas a base de aceite.

« Producto Distribuido por Fagy Peru®

MOLDEX®

Consulte siempre las advertencias e instrucciones antes de usar.

www.fagy.com.pe - www.ventadeepps.com



AIRWAVE®

SERIE 4800

Respirador para partículas N95
+ Molestia de Vapores Orgánicos y Ozono
Con banda textil SmartStrap®

ADVERTENCIAS AL USUARIO

1. Siga todas las instrucciones y advertencias del uso apropiado de este respirador y empléelo durante todo el tiempo de exposición. Errores al hacerlo reducirán la efectividad del respirador, la protección del usuario y puede resultar en enfermedad o muerte.
2. Antes de usar, el usuario debe ser capacitado por el empleador en el uso apropiado del respirador, de acuerdo con las normas de seguridad y salud aplicables, para el contaminante y nivel de exposición en el área de trabajo asignada.
3. Las partículas y otros contaminantes que pueden ser dañinas a su salud incluyen aquellas que usted no pueda ver, oler o saborear.
4. Este producto no ha sido vendido con advertencias o instrucciones de uso para personal involucrado en cuidado de salud y situaciones relacionadas, donde pueda existir la posibilidad de contacto con riesgos de enfermedades o peligros biológicos. Si usted está considerando esos usos, primero llame al Departamento de Servicio Técnico de Moldex +1 (800) 421-0668 o +1 (800) 837-6500, ext. 512/550. En México y América Latina +52 (442) 234 1230.

GARANTÍA LIMITADA - AVISO IMPORTANTE PARA EL COMPRADOR

Esta garantía limitada se establece en lugar de las garantías de comerciabilidad, idoneidad para fines particulares y todas las demás garantías, expresas o implícitas. No hay otras garantías que se extiendan más allá de la descripción en el texto del presente documento. Los estándares físicos y especificaciones de Moldex serán cumplidos por los productos vendidos. Remedios exclusivos: daños por el incumplimiento de esta garantía limitada se limitan a la sustitución de tal cantidad de productos Moldex que se demuestre tener defectos de fabricación. Salvo lo dispuesto anteriormente, Moldex no será responsable por cualquier pérdida, daños, o pasivo, directos, indirectos, incidentales, especiales o consecuentes, que surjan de una venta, uso o mal uso, o la imposibilidad de utilizar los productos por parte del usuario.

RESTRICCIONES

1. Este respirador no suministra oxígeno y no debe de ser usado en atmosferas que contengan menos del 19.5% de oxígeno.
2. No permanezca en el área contaminada si ocurre cualquier molestia física, como dificultad al respirar, mareo o náusea.
3. Salga del área contaminada y cambie el respirador si está dañado, deformado, no puede obtener un sello adecuado o la respiración se hace difícil.
4. Antes de usar, inspeccione con cuidado todo el respirador, incluyendo el filtro y las áreas donde se sujetan las bandas. Las perforaciones de donde se sujetan las bandas no afectan el desempeño del respirador.
5. No altere, modifique o maltrate este respirador.
6. Guarde los respiradores que no han sido usados en una caja/bolsa, en un área limpia, seca y no contaminada.
7. Deseche su respirador de acuerdo a la política de su compañía y a las regulaciones locales.
8. Deseche no después de 30 días del primer uso.
9. Use el respirador antes de su fecha de expiración impresa en la caja.
10. Si se usó para soldadura, use la protección adecuada para cara y ojos.

THIS RESPIRATOR IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATION:			
RESPIRATOR COMPONENTS			
TC-	PROTECTION ¹	RESPIRATOR	CAUTIONS and LIMITATIONS ²
84A-6658	N95	4800	X
			A B C J M N O P S

1. PROTECTION

N95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply.

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configurations as specified by the manufacturer.
O - Refer to user's instructions and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P - NIOSH does not evaluate respirators as surgical masks.
S - Special or Critical User Instructions or specific use limitations apply. Refer to user instructions before donning.

Consulte siempre las advertencias e instrucciones antes de usar.

MOLDEX®

Producto Distribuido por Fagy Peru®
www.fagy.com.pe - www.ventadeepps.com

En México certificado conforme la NOM-116-STPS

NOM-STPS NYCE

AIRWAVE®

SERIE 4800

Respirador para partículas N95
+ Molestia de Vapores Orgánicos y Ozono
Con banda textil SmartStrap®



MANTENIMIENTO

Producto desechable/libre de mantenimiento. Un solo uso. Guardar en bolsa de plástico mientras no esté en uso.

DESECHO

Consulte con su supervisor los lineamientos internos de su compañía y las regulaciones locales para el desecho de su respirador desechable.

Se debe cambiar el equipo cuando haya fallas evidentes, deterioro, desgaste o quemaduras del mismo. También si ya concluyó su vida útil. Dependiendo del contaminante contra el que se esté utilizando, habrá procedimientos específicos del descarte de su respirador. Asesórese con su empleador.

ADVERTENCIA

En caso de cambiar por otro modelo/talla de respirador, usted deberá realizar la prueba de ajuste nuevamente. Si es usado contra peligros biológicos se debe descartar inmediatamente después de removerse de la cara y no colgar alrededor del cuello.

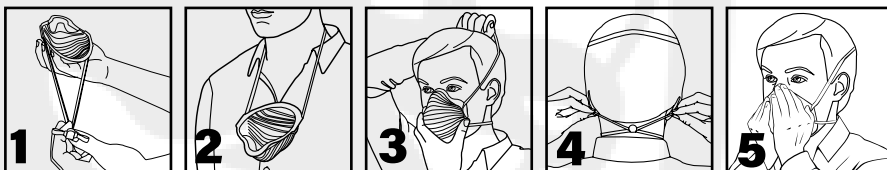
ADVERTENCIA

El no seguir las instrucciones y advertencias en el uso apropiado de este respirador podría reducir su efectividad, la protección al usuario y podría dar por resultado enfermedad o muerte. Para cualquier información adicional consulte a su supervisor, lea toda la información en la ficha y llame al teléfono

+1 (800) 421-0668 o
+1 (800) 837-6500, ext. 512/550.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

1. Los usuarios deberán seguir las instrucciones cada vez que usen el respirador.
2. Es la responsabilidad del usuario el obtener un ajuste apropiado.
3. Para elegir el modelo/tamaño correcto de Respirador Moldex, usted debe hacer y pasar las pruebas de sello.
4. Si no puede obtener un ajuste apropiado, no entre al área contaminada.
5. Antes del uso ocupacional de este respirador, el programa escrito de protección respiratoria debe ser implementado y debe cumplir con los requisitos del Gobierno local. En Estados Unidos, los empleadores deben cumplir con OSHA 29 CFR 1910.134 que incluye evaluación médica, capacitación y pruebas de ajuste. Además, el usuario debe cumplir con cualquier otra regulación local y/o estatal aplicable.
6. Use un método de prueba de ajuste aprobado por OSHA (u otra agencia reguladora oficial).
7. El usuario debe afeitarse. Cualquier vello facial, como barba o patilla larga puede impedir que el respirador encaje correctamente.
8. Las gafas no deben interferir con el sello que se hace entre respirador y rostro.
9. Prueba de reajuste cuando haya algún cambio en la condición física de los usuarios que pueda afectar el ajuste.



1. Jale el clip de ajuste o hebilla y las bandas completamente por debajo de la parte inferior del respirador. (Fig 1).
2. Coloque las bandas alrededor del cuello de manera que la parte externa de la malla quede contra el pecho. (Fig 2).
3. a) Ajuste el respirador a la cara y estire la banda superior hacia la cabeza. El puente nasal o almohadilla de espuma no debe arrugarse dentro del respirador.
b) Utilice siempre las bandas inferiores y superiores. (Fig 3).
4. Para apretar jale ambas bandas. (Fig 4). Para soltar, apriete ambos lados de la banda cerca de la hebilla y jale. Ajuste la parte superior e inferior de la banda de manera que la tensión sea equitativa.
5. Cada vez que el usuario entre en un área contaminada deberá verificar el sello del respirador. Cubra el frente del respirador con ambas manos formando una copa (Fig 5). INHALE PROFUNDAMENTE. Sentirá una presión negativa dentro del respirador. Si se detecta una fuga alrededor de los bordes del respirador, ajuste o apriete las bandas estirándolas de ambos lados hacia atrás y/o vuelva a acomodar el respirador. Repita hasta que selle correctamente o póngase en contacto con su supervisor. Entrar en un área contaminada con un sello inadecuado podría causar enfermedad o muerte.
6. Para colgar alrededor del cuello, estire la banda superior por arriba de la cabeza y jale el respirador hacia abajo quedando a la altura del pecho (Fig 2).

MOLDEX-METRIC, INC. AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

TEL: +52 (442) 234-1230
EMAIL: ventasamlat@moldex.com
www.moldex.com/es

SERVICIO AL CLIENTE EN EE.UU. & CANADÁ

TEL: +1 (800) 421-0668, Ext. 550

Moldex® y el logo de PVC-Free son marcas comerciales registradas de Moldex-Metric, Inc.



Producto Distribuido por Fagy Peru®

www.fagy.com.pe - www.ventadeepps.com

REV A 8/25